

Ist es ein Zufall, dass die Delegiertenversammlung der SAB in Glarus stattfindet – im am stärksten industrialisierten Schweizer Kanton? Ein Zufall kaum, denn: Im Kanton Glarus kommt niemand zufällig vorbei, habe ich einmal in einem Interview mit einer Zuzügerin gelesen. Zufällig kamen zum Beispiel die Pioniere des Schweizerischen Alpenclubs (SAC) nicht ins Glarnerland, als sie hier vor 150 Jahren ihre erste Hütte bauten. Auch heute haben wohl die meisten eine Absicht: die Suche nach einem geeigneten Firmenstandort, die Wanderung durch eine eindrückliche Bergwelt, das neue Heim mitten in einem fantastischen Freizeitraum, der Kauf einer feinen Glarner Pastete – oder eine Delegiertenversammlung. Wer auch immer mit welcher Absicht zu uns kommt, weiß: Glarus lebt vom Kontrast zwischen Berg und Fabrik. So führt an den Ufern von Linth und Sernf der Glarner Industrieweg an 80 Zeitzeugen der frühen Industrialisierung vorbei – immer mit Tödi, Glärnisch oder Kärpfi im Blick. Namen, die für ein Berggebiet stehen, das Glarnerinnen und Glarner prägt. Ein Bergge-

biet mit einer Land- und Alpwirtschaft, die traditionell mit der Industrie verbunden ist. Beispiel Schabziger: Unser kulinarischer Botschafter hat pünktlich zum 550. Geburtstag eine neue Produktionsanlage erhalten. Sie ermöglicht den Erhalt eines Kultprodukts, das manchem Bergbauernbetrieb einen beträchtlichen Teil der Zukunft sichert und gleichzeitig den Rohstoff für die weltweit einzige Schabzigerfabrik garantiert. Für die typische Zusammenarbeitskultur in unserem kleinen Kanton steht auch das neue touristische Angebot «Industriespionage»: Zehn Glarner Fabriken öffnen an 29 Rundgängen ihre Türen für Besucher. Glarnerinnen und Glarner sind es gewohnt, mit dem Kontrast zwischen Berg und Fabrik zu leben, ihn zu nutzen und ihn ihren Gästen zu zeigen. Gästen, wie den Delegierten der SAB. Schauen Sie sich um, geniessen Sie es und lassen Sie sich von unseren Kontrasten begeistern. Wir freuen uns auf Sie und Ihre Absichten.

Est-ce une coïncidence si le SAB organise son Assemblée générale à Glaris, le canton le plus industrialisé de Suisse? Certainement pas ; personne ne vient par hasard dans ce canton ; c'est ce que j'ai lu un jour dans l'interview d'une personne s'étant établie chez nous. C'est n'est pas non plus une coïncidence si les pionniers du Club Alpin Suisse (CAS) sont venus dans les montagnes glaronnaises, il y a 150 ans, pour construire leur première cabane. Aujourd'hui encore, la majorité de nos hôtes arrive avec une idée bien précise : la recherche d'un emplacement pour leur entreprise, l'envie de cheminer sur nos chemins de montagne, l'achat de spécialités alimentaires ou l'organisation d'une Assemblée générale.

Ceux qui nous rendent visite le savent, ce canton est imprégné de contrastes : entre montagnes et industries. D'ailleurs, le chemin des industries, qui comprend quelque 80 objets, sillonne entre les berges de la Linth et de la Sernf, avec pour arrière-plan les montagnes Tödi, Glärnisch et Kärpfi. Ces noms sont familiers pour nos habitants.

Car cette région de montagne est constituée aussi bien d'agriculture et d'économie alpestre que d'industries. Le Schabziger est à ce titre un exemple : cet ambassadeur culinaire a reçu, pour son 550^e anniversaire, de nouvelles installations de production. Ces infrastructures permettent de perpétuer la fabrication d'un produit traditionnel, d'assurer la pérennité d'exploitations agricoles et de mettre en valeur une matière première utilisée pour fabriquer un fromage mondialement connu. Un autre type de produit permet de créer des synergies autour de nos spécificités: une offre touristique baptisée « espionnage industrielle ». Dans ce cadre, une dizaine d'entreprises ouvrent leurs portes aux visiteurs. Les Glaronnaises et les Glaronnais sont habitués à évoluer dans cet univers de contrastes, entre montagnes et fabriques, tout en faisant découvrir ces richesses à leurs hôtes. Laissez-vous donc imprégner par cette atmosphère particulière, à l'occasion de votre Assemblée générale. Nous nous réjouissons de vous accueillir dans le canton de Glaris !

Herzlich willkommen in der Region der Kontraste



Regierungsrätin Marianne Dürst
Benedetti, Volkswirtschaftsdirektorin und Landesstatthalter des Kantons Glarus

Bienvenue dans la région des contrastes